

[Text]

Mr. Prud'homme: It remains debatable. Members could view passionately not to sit in camera, but if the majority rules that we shall sit in camera then that is it.

Le président suppléant (M. Fontaine): À mon point de vue, si les membres du Comité veulent prévenir la remise en question de l'opportunité de se réunir à huis clos. . .

M. Prud'homme: Ah, bon!

Le président suppléant (M. Fontaine): . . . c'est peut-être l'occasion de régler cela une bonne fois pour toute. C'est aux députés d'en décider.

Mr. Angus: In response to your point—and perhaps we need some time to think about it—it may be appropriate at some point to say that when considering private members' business relating to which motions and bills shall be deemed votable, the committee shall meet in camera. I have no problem with a blanket kind of motion like that, which deals with a legitimate concern you raised about having to do this every time. I would rather do it that way than have a blanket one that might give the impression that any time we get into something hot we are going to go in camera. We are going to have the new parliamentary TV channel that we have to talk about. I do not want to get into that aspect in camera unless we decide that is an appropriate way to do it—election report, any number of things that might come before us.

Mr. Thorkelson: I would like to call the question.

Le président suppléant (M. Fontaine): Il n'y a pas de motion pour le moment.

Mr. Angus: There is no motion.

Mr. Thorkelson: I would like to move the motion then.

• 1850

Le président suppléant (M. Fontaine): Je relis la motion: que le Comité tienne des audiences publiques pour entendre les témoignages des députés ou d'autres témoins et qu'il se réserve le droit de se réunir à huis clos en tout temps.

La motion est proposée par M. Thorkelson.

Mr. Thorkelson: In advance of the motion being on the floor to be discussed, I would like to call the question.

Mr. Angus: I would like to make an amendment.

Mr. Dorin: Closure, again.

Mr. Angus: I move to amend the motion by deleting the words after the word "witnesses".

Mr. Thorkelson: How can we accept an amendment when I have called for the question?

Mr. Murphy: You called for the question before you had a motion, too.

Mr. Thorkelson: We were discussing something that was not on the floor, which we should not have been doing.

[Translation]

M. Prud'homme: Tout cela reste sujet à discussion: certains députés peuvent s'élever contre le fait que nous siégeons à huis clos, mais si la majorité en décide ainsi, rien ne nous en empêchera.

The Acting Chairman (Mr. Fontaine): In my opinion, if the members of the Committee do not want to have the right to sit in camera. . .

Mr. Prud'homme: Oh, in that case!

The Acting Chairman (Mr. Fontaine): . . . maybe we should settle the matter once and for all. It is up to the members to decide.

M. Angus: Nous devrions peut-être réfléchir à cette question, mais il serait peut-être opportun de préciser que pour l'examen de motions et projets de loi émanant de députés, le comité se réserve le droit de se réunir à huis clos. Je ne vois pas d'objection à une motion générale de ce genre, qui éviterait que la question ne soit chaque fois de nouveau posée. Je préférerais cette solution à celle d'une motion générale qui donnerait l'impression que chaque fois que nous voulons traiter d'un sujet brûlant, nous le faisons à huis clos. Nous allons avoir la nouvelle chaîne parlementaire de télévision, dont nous devons discuter. Je ne voudrais pas aborder cette question à huis clos, à moins que nous ne décidions qu'il est bon de le faire, que ce soit à propos d'un rapport d'élection ou de toute autre question dont nous serions saisis.

M. Thorkelson: J'aimerais mettre la question aux voix.

The Acting Chairman (Mr. Fontaine): Right now, there is no motion.

M. Angus: Nous ne sommes pas saisis d'une motion.

M. Thorkelson: En ce cas, c'est moi qui voudrais la proposer.

The Acting Chairman (Mr. Fontaine): I shall read again the motion: that the Committee hold public meetings to hear members or other witnesses and reserve the right to meet in camera at any time.

The motion is moved by Mr. Thorkelson.

M. Thorkelson: Avant de mettre la motion en discussion, j'aimerais qu'on la mette aux voix.

M. Angus: Je propose un amendement.

M. Dorin: On applique de nouveau la clôture.

M. Angus: Je demande à modifier la motion en supprimant les mots après «témoins».

M. Thorkelson: Comment la motion pourrait-elle être modifiée alors que j'ai demandé qu'on la mette aux voix?

M. Murphy: Vous avez demandé que la motion soit mise aux voix avant que nous n'en soyons saisis.

M. Thorkelson: Nous discutons d'une motion dont nous n'étions pas saisis, ce que nous ne devrions pas faire.